

# João remimombe'ukwe 1

## primeira epístola de João

Nhane moingoveha rehegwa nhe'ẽ

(Jn 1.1)

**1** <sup>1</sup>Hesu reroviaha peẽ. Xe João amondo-ta peẽ-my xe nhe'ẽ. Kwatia-rehe amoĩ-ta Hesu Cristo rehegwa nhe'ẽ. Ha'e ko opamba'e rereko kwaaha. Nhane moingoveha voi. Ko yvy nhepyrũ e'ỹ vyteri ramo oiko-ma va'ekwe. Upéi orohendu va'ekwe inhe'ẽ. Ore resa-rupi voi orohexa-ma va'ekwe íxupe. Oroma'ẽ-ma hese oroiko-vy. Ore po-rupima oroipyhy pyhy va'ekwe íxupe orogwereko-vy. <sup>2</sup>Ojekwaa porã ramo, orohexa-ma va'ekwe. Upéa-gwi oronhe'ẽ hese oromombe'u-vy peẽ-my. Ha'e nhane moingove va'ety voi Nhandejáry ndive jaiko memete hagwã. Nhandejáry ndive oiko-ma va'ekwe. Upéi ojehexa uka-ma va'ekwe ore-vy. <sup>3</sup>Oromombe'u ore rembiexagwe, ore remiendukwe oromombe'u ave peẽ-my jajogwereko hagwã peteĩxa. Ore ko oromoirũ peteĩxa Nhande Ru. Ta'ýry Hesu Cristo oromoirũ ave. Upéixa ete oroipota peteĩxa jajogwereko. <sup>4</sup>Upe va'e nhe'ẽ oromoĩ ave kwatia-rehe javy'apa rei hagwã.

### Nhandejáry nhande resapeha voi

<sup>5</sup>Oromombe'u jevy-ta peẽ-my ore-vy Cristo remimombe'ukwe. Nhandejáry nhande resapeha voi. Pytũ e'ỹ va'e ha'e.<sup>a</sup> <sup>6</sup>Pytũ-my rei jaiko ramo, “Xe amoirũ íxupe peteĩxa” ja'e ramo mo'ã, nhande apu nhandéjehe. Ja'e va'e ndajajapói voi.<sup>b</sup> <sup>7</sup>Ha arakatu-py jaiko ramo katu, Nhandejáry rekoha-rami jaiko. Nhandemoirũ-ma voi peteĩxa jaiko-vy. Nhande py'a omopotĩ-ma oiko-vy Nhandejáry ta'ýry Hesu gwugwy avyte-py omano-gwi. Nhane rembiapo vaikwe gwive omopotĩ nhandéhegwi.

<sup>8</sup>Ha “Xe ajejavy e'ỹ va'e” ja'e ramo katu, jajerovia mo'ã nhandéjehe. Anhetegwa e'ỹ va'e nhande. <sup>9</sup>Ha nhamombe'u ramo katu Nhandejáry-pe nhane rembiapo vaikwe-rehe nhandemboasyha, oi-pe'a va'erã nhandéhegwi nhane rembiapo vaikwe. Omopotĩmba va'erã nhande py'a

<sup>a</sup> 1.5 Jo 1.4-5; 3.19-21; 8.12; 12.35-36    <sup>b</sup> 1.6 Ef 5.8; 1 Ts 5.5; 1 Jo 2.9-11

jajejavy rire. Inhe'ẽ ojavy e'ỹ va'e Nhandejáry. Hembaliapo porã meme va'e. Oporombotavy e'ỹ va'e. <sup>10</sup>Ha “Ajejavy e'ỹ va'e xe” ja'e ramo, “Ijapu-ma” ja'e ave Nhandejáry-rehe. Nhande py'apy-py ndoikói voi inhe'ẽ.<sup>c</sup>

### Hesu Cristo oĩ nhane pytygwōharã

(Jo 14.15,21; 1 Tm 2.5; Hb 4.14-16; 9.11-15; 1 Jo 5.3)

**2** <sup>1</sup>Ko va'e nhe'ẽ amondo-ta peẽ-my kwatia-rehe, xe ra'y kwéry, pejejavy e'ỹ hagwã peiko-vy. Ha jajejavy ramo katu, nhamombe'u ramo Nhande Ru-pe nhane rembiapo vaikwe-rehe nhandemboasyha, Hesu Cristo oĩ nhane pytygwōharã. Ha'e ojejavy e'ỹ va'e. <sup>2</sup>Ha'e ojejuka va'ekwe-gwi omboyke nhandéhegwi Nhandejáry nhane rembiapo vai va'ekwe. Enterováa rembiapo vai va'ekwe ave omboyke. Nhande-rehe ha-py ojejuka-gwi nanhande rereko asy asyvéi-ma nhane rembiapo vaikwe-rehe. <sup>3</sup>Nhandejáry remimanda nhahendu ramo, jaheko kwaa íxupe. “Jaheko kwaa ave íxupe” ja'e ramo, nanhande apúiry nhandéjehe. <sup>4</sup>Ha “Xe aheko kwaa íxupe” oĩ he'i rei va'e ójehe. Ha Nhandejáry remimanda nohenduséi voi. Upe va'e Nhandejáry omanda va'e rendu e'ỹ va'e, ijapu ójehe. Opy'a-py ndogwerekói anhetegwa nhe'ẽ. <sup>5</sup>Ha inhe'ẽ renduha katu ohayhu tee voi Nhandejáry-pe. Upéixa voi, “Amoirũ íxupe petéixa” ja'e ramo, anhetegwa voi ja'e nhandéjehe. Nanhande apuiha jaikwaa nhandéjehe. <sup>6</sup>“Petéixa xe amoirũ íxupe” he'i va'e gwive, toiko katu Hesu Cristo reko-rupi.

### Ame'ẽ jevy-ta peẽ-my pene rembiaporã

<sup>7</sup>Amondo jevy-ta peẽ-my, xe rembiayhu va'e, pene rembiaporã. Ndaha'úi pene rembiapo pyahurã. Are-ma peiko-ma ramo Hesu reroviaha ramo, omombe'u va'ekwe peẽ-my pene rembiaporã. Ndaipyahúi voi xe amombe'u va'erã peẽ-my. <sup>8</sup>Ha ko'ángá katu amombe'u jevy-ta peẽ-my Cristo remimombe'u pyahu va'e. “Pejohayhu katu” he'i nhande-rehe va'ekwe. Upéixa ojekwaa ramo pende-rehe pejohayhuha, Cristo pende rayhuha pende-rehe ojekwaa ramo ave. “Anhetegwa ra'e Hesu remimombe'u” he'i arã pende-rehe. Upéixa pytũ-my rei oiko va'e-pe nhande resape tee va'e omo'arandu-ma imoingo-vy.

<sup>9</sup>“Arakatu-py aiko” oĩ he'i rei ójehe va'e. Ha gwe'ýi-rehe ndaija'úi va'e gwive katu, ijapu ójehe. Ko'ángá ete peve pytũ-my rei joty oiko. <sup>10</sup>Ha ojohayhu porã rei va'e katu, arakatu-py tee meme-ma oiko. Ndaipóri ipysangaha imbojejavy uka hagwã. <sup>11</sup>Ha gwe'ýi-rehe ndaija'úi va'e katu pytũ rupigwa voi. Pytũ-my rei vyteri oiko va'e. Hesa pytũmby tũmby rei va'e. Pytũ va'e ojopía hesa. Upéa-gwi ki-koty rei po oho-ta ndoikwaái.<sup>d</sup>

<sup>12</sup>Ha'e-ta peẽ-my xe mitã kwéry, Hesu-rehe pejerovia va'e-pe. Cristo réry-py omboyke-ma Nhandejáry pene rembiapo vaikwe. Cristo-rehe omboyke-ma pendéhegwi. Upéa-gwi amondo-ta peẽ-my xe kwatia nhe'ẽ.

<sup>c</sup> 1.8-10 Lc 18.9-14    <sup>d</sup> 2.9-11 Ef 5.8; 1 Jo 1.5-7

<sup>13</sup>Xe ru kwéry, peikwaa voi upe va'e ko yvy nhepyrũ e'ỹ ngatu oiko-ma voi araka'e. Peikwaa voi íxupe. Upéa-gwi amondo-ta peẽ-my xe kwatia nhe'ẽ. Xe ryvy kwéry, pemosẽ-ma anháy ruvixa pemondo-vy. Ndapehejavéi-ma peiko-vy anháy ipu'aka pendéjehe. Upéa-gwi amondo-ta peẽ-my xe kwatia nhe'ẽ.

<sup>14</sup>Xe ra'y kwéry, peheko kwaa-magwi Nhande Ru-pe, amondo-ta peẽ-my xe kwatia nhe'ẽ. Xe ru kwéry, peikwaa voi upe va'e ko yvy nhepyrũ e'ỹ ngatu oiko-ma voi araka'e. Peikwaa voi íxupe. Upéa-gwi amondo-ta peẽ-my xe kwatia nhe'ẽ. Xe ryvy kwéry, oiko pende py'apy-py Nhandejáry nhe'ẽ pene mbopy'a mbaraeteha. Ndapehejavéi-ma anháy ruvixa ipu'aka pendéjehe. Upéa-gwi amondo-ta peẽ-my xe kwatia nhe'ẽ.

<sup>15</sup>Ani peipota teĩ teko rei remimbota. Ani pejererova teĩ hese, teko rei reko-rupi peiko hagwã. Pehayhu ramo Nhande Ru rembiayhu e'ỹ-pe, pene rembiayhu e'ỹ voi Nhande Ru. <sup>16</sup>Teko rei rekoha a-rami. Ojapo ojapose va'e rei-ma. Opaixagwa rei oipota ojéupe gwarã. Imba'e pota rei va'e. Oipota gwembieixa exa. Ojohu va'e rei oipota. Imba'e reta rei omboete oipota-gwi. Upéixa voi teko rei rekoha. Nhande Ru remimbota e'ỹ-rupi oiko va'e. <sup>17</sup>Ha teko rei rekoha katu opa va'erã. Hemimbota mbota opa va'erã ave. Ha Nhandejáry remimbota ojapo va'e katu opa e'ỹ reheve oiko va'erã.<sup>e</sup>

### Cristo-rehe ija'e'ỹ va'ety voi

<sup>18</sup>Ogwahẽ-ta ko yvy opa hagwã óra. Omombe'u va'ekwe peẽ-my gwĩ Cristo-rehe ija'e'ỹ va'ety voi outaha. Ha ko'ánga katu heta ojekwaa-ma gwĩ Cristo-rehe ija'e'ỹ va'ety. Upéa-gwi jaikwaa ogwahẽtaha ko yvy opa hagwã. <sup>19</sup>Gwĩ va'e ndaha'éi nhande javegwa tee. Upéa-gwi nhane pa'ũ-gwi osẽ nhande reja oho-vy. Nhande javegwa tee ramo ra'e, opyta joty arã ra'e nhande jave. Ha nhande reja-ma voi oho-vy. Upéa-gwi ojekwaa-ma voi hekoha. Áy jaikwaa-ma hese. “Gwĩ va'e kwéry ndaha'éi nhande javegwa tee nipo ra'e” ja'e-ma hese.

<sup>20</sup>Ha peẽ-my katu Cristo ombou va'ekwe peẽ-my ime'ẽ-vy Nhe'ẽ Marangatu tee va'e. Upéa-gwi anhetegwa kwaaha voi peẽ kwéry. <sup>21</sup>Anhetegwa kwaaha voi peẽ. Ndaha'éiry anhetegwa kwaa e'ỹha voi peẽ. Anhetegwa tee va'e voi ndaijapúui va'e voi. Upéa peikwaa. Upéa-gwi amondo-ta peẽ-my xe kwatia nhe'ẽ.

<sup>22</sup>Oĩ ijapu va'e. Kiva'e pa amombe'u-ta peẽ-my. “Hesu ndaha'éi Cristo Nhandejáry remimbou va'e” he'i va'e mo'ã, ijapu. Ha'e Cristo-rehe ija'e'ỹ va'ety voi upéa. Onhe'ẽ mbojevy va'e Nhandejáry ra'y-pe. Onhe'ẽ mbojevy ramo íxupe, Nhande Ru-pe onhe'ẽ mbojevy ave. <sup>23</sup>Ta'ýry-pe ombojevy va'e gwive ombojevy Nhande Ru-pe ave. Ha Ta'ýry ogwerohory va'e gwive, peteixa omoirũ Nhande Ru-pe ave.

<sup>24</sup>Toiko meme katu pende py'a-py peẽ-my hemimombe'ukwe, Hesu reroviaha ramo peiko-ma ramo va'ekwe. Upéa nhe'ẽ oiko ramo pende py'a-py, peteixa pemoirũ va'erã Ta'ýry-pe Nhande Ru-pe ave.

<sup>e</sup> 2.15-17 Tg 4.4

<sup>25</sup>Upéixa ramo Nhandejáry ndive jaikove va'erã Cristo he'i hagwe-rami. “Apomoingove va'erã opa e'ỹ reheve peiko hagwã” he'i ete va'ekwe peẽ-my.

<sup>26</sup>Ha gwĩ Cristo nhe'ẽ mbojeyha katu pene mbotavyse mo'ã. Upéa-gwi hesegwa nhe'ẽ amondo-ta peẽ-my. <sup>27</sup>Ha peẽ-my katu Cristo ombou peẽ-my ime'ẽ-vy onhe'ẽ marangatu. Pende py'a-py oiko ramo inhe'ẽ marangatu, napeikotevẽgwasuí va'erã pene mbo'eharã kwéry-rehe. Inhe'ẽ mante pene mbo'e va'erã. Opamba'e-py pene mbo'e va'erã. Anhetegwa voi hemimombe'u. Apu e'ỹ voi omombe'u. Upéa-gwi pehendu katu Nhe'ẽ Marangatu tee va'e remimombe'u peteixa pemoirũ hagwã Cristo-pe.<sup>f</sup>

<sup>28</sup>Upéixa ramo, xe ra'y kwéry, peteixa pemoirũ katu íxupe. Nhamoirũ ramo íxupe, ojehexa uka jevy ou-vy ramo, nanhanhemondýiry va'erã jahexa-vy íxupe. Nanhatíry va'erã íxugwi ogwahẽ jevyha áry-py.

<sup>29</sup>Peikwaa Cristo ojejavy e'ỹ va'e voiha. Upéa-gwi hembiaapo porã porã va'e gwive peikwaa Nhandejáry ra'y kwéry voiha.

### Nhandejáry re'ýi kwéry

(Jn 1.12; Rm 8.29)

**3** <sup>1</sup>Nhandejáry rembiexakwaa porã voi nhande. Nhande rayhu tee rei-ma oiko-vy. Upéa-gwi Nhandejáry ra'y kwéry-py nhane renói. Nhandejáry ra'y kwéry voi nhande. Ha teko rei katu ndohexa kwaáiry Cristo-rehe. Nhandejáry ra'yha ndohexa kwaáiry hese. Upéa-gwi ndohexa kwaáiry nhande-rehe ave ta'y kwéryha nhande. <sup>2</sup>Áy katu, xe rembiayhu, Nhandejáry ra'y kwéry voi nhande. Ha upe rire katu ndojekwaái vyteri nhande rekorã. Ojehexa uka jevy ou-vy ramo, jahexa-gwi íxupe onhemomba'egwasu ramo, Hesu rekoha-ramima nhanhehekoviarõ va'erã íxupe. Upéa peikwaa voi. <sup>3</sup>“Cristo-pe ahexa va'erã hekoha-rami. Anhehekoviarõ va'erã íxupe” he'i va'e gwive, onhemopotĩse tĩse oiko-vy. Cristo py'a potiha-ramima onhemopotĩ oiko-vy.

<sup>4</sup>Jajejavy ramo, Nhandejáry nhe'e apo e'ýha nhande. Upéa-gwi ojejavy va'e gwive ndoikovéi-ma voi Nhandejáry reko-rupi. Otekoha rasa-ma va'e oiko-vy. <sup>5</sup>Ojehexa uka ou-vy va'ekwe Cristo omboyke hagwã nhandéhegwi nhane rembiapo vaikwe. Ha'e ko ojejavy e'ỹ va'e voi.<sup>g</sup> <sup>6</sup>Upéixa ramo Cristo-pe peteixa omoirũ va'e gwive, ndaha'evéi-ma ojejavy va'ety. Ha ojejavy va'ety katu ohexa kwaa e'ỹ va'e Nhandejáry-rehe. Ndoheko kwaái íxupe. Nomoirũiry voi íxupe.

<sup>7</sup>Ani penhembotavy uka teĩ avave-pe, xe re'ýi kwéry. Hembiaapo porã va'e gwive ojejavy e'ỹ va'e voi. Cristo ojejavy e'ýha-rami ndojjavýi ave.

<sup>8</sup>Ha ojejavy va'e gwive katu anháy reko-rupi oiko. Ha anháy ruvixa ko yvy nhepyrũ gwive, ojejavy va'ekwe oiko-vy. Upéa-gwi ojejavy va'e oiko heko-rupi. Upéa-rehe ojehexa uka ou-vy va'ekwe Nhandejáry ra'y omokanhy ngatupa hagwã anháy rembiapokwe.

<sup>f</sup>2.27 Jo 14.26; 16.13    <sup>g</sup>3.5 Jo 1.29

<sup>9</sup>Ha Nhandejáry ra'y kwéry katu oiko Nhandejáry reko-rupi. Ipy'a kwéry-py oiko inhe'ê. Upéa-gwi ojevavy e'ỹ va'e voi oiko-vy. Túvy Nhandejáry voi. Upéa-gwi ndikatúi ojevavy oiko-vy. <sup>10</sup>Upéixa ramo ojekwaa porã Nhandejáry ra'y kwéry. Anháy ruvixa ra'y kwéry ojekwaa porã ave. Ojevavy va'e gwive, Hesu reroviaha-pe ndohayhúi va'e, ndaha'úi Nhandejáry re'ỹi kwéry-rami.

### Pejohayhu katu peiko-vy

<sup>11</sup>Are-ma Hesu reroviaha ramo peiko-ma ramo, omombe'u va'ekwe peẽ-my pejohayhu hagwã. “Pejohayhu katu peiko-vy” he'i peẽ-my. <sup>12</sup>Ha myamyri Caim reko-rupi katu aníke peiko teĩ. Caim anháy reko-rupi oiko-gwi, ojuka va'ekwe gwyvýry-pe. Ma'erã po ojuka íxupe? Tyke'ýry hembiaipo vai meme va'e. Ha tyvýry katu hembiaipo porã va'e. Upéa-gwi ojuka va'ekwe gwyvýry-pe.<sup>h</sup>

<sup>13</sup>Upéixa ramo, xe ryvy kwéry, ndaija'úi ramo pende-rehe teko rei, pendéjehe ani aipo peje “Ma'erã po ndaija'úi nhande-rehe” ani aipo peje pendéjehe. <sup>14</sup>Yma va'ekwe jaiko rei va'ekwe Nhandejáry-gwi mombyry. Ha ãy katu jaikove memema Nhandejáry ndive. Nhandejáry ndive jaikoha jaikwaa voi. Jahayhu voi nhande re'ỹi Hesu-rehe ojerovia va'e-pe. Jajohayhu-gwi peteixa Nhandejáry ndive jaikoha jaikwaa voi “Nhandejáry ndive-ma voi jaiko” ja'e nhandéjehe. Ha gwe'ýi-pe ohayhu e'ỹ va'e katu, Nhandejáry-gwi mombyry joty oiko. <sup>15</sup>Ha gwe'ýi-pe ohayhu e'ỹ va'e katu, oporojuka va'e ojevavyha-rami ojevavy ave. Ha Nhandejáry ndive ndoiko mo'ái opa e'ỹ reheve oporojuka va'e. Upéa peikwaa voi. <sup>16</sup>A-rami jaikwaa ohayhu teehe. Cristo nahakate'ýiry gwekove-rehe. Nhande-rehe ojevuka uka va'ekwe. Ha'e-rami iporã nanhane rakate'ýiry nhande rekoverehe. Iporã nhaipytygwõ nhande re'ỹi-pe nhamano ete peve, nhapena e'ỹ reheve nhandéjehe. “Apa ete peve aporesende va'erã” peje katu pende re'ỹi kwéry-pe. <sup>17</sup>Ha imba'e reta va'e katu oĩ ohexa va'e gwe'ýi remikotevẽ. Ha ndoiporiahuverekóiry íxupe. Ndohexakwaa reíry íxupe. Upéa, “Nhandejáry xe rembiayhu voi” he'i mo'ã ojeúpe. Ndohayhúi voi Nhandejáry-pe. <sup>18</sup>Oĩ “Jajohayhu va'e” he'i mo'ã ójehe. Ha nonhopytygwõiry. Ojuru-py rei ojohayhu. Jajohayhu tee katu nhanhopytygwõ-vy.

### Nhandejáry rovagwy-py nanhatĩry va'erã jajapo ramo oração

(Jo 15.17)

<sup>19</sup>Upéixa voi “Hesu reroviaha tee voi nhande” ja'e nhandéjehe nhande apu e'ỹ reheve nhandéjehe. Upéixa Nhandejáry rovagwy-py nanhatĩry va'erã jajapo hagwã oração. <sup>20</sup>Ha sapy'ánte nde py'a-py “Erejevavy-ma” he'i vérami mo'ã, ani pepena teĩ hese. Ipu'akave joty Nhandejáry nhande py'a-py oĩ va'e nhe'ê-rehe. Ome'ëve py'agwapy. Opamba'e oikwaa voi. Jajevavy e'ỹseha oikwaa ave. <sup>21</sup>Upéixa ramo peẽ xe rembiayhu va'e, nhande py'a-py mba'eve nde'íry vérami, Nhandejáry rovagwy-py nanhatĩry va'erã jajapo hagwã oração. <sup>22</sup>Hemimanda nhahendu va'e, hemimbota jajapo va'e. Upéa-gwi oime raẽ va'e-rehe jajerure

<sup>h</sup> 3.12 Gn 4.8

íxupe va'e ome'ẽ nhande-vy. <sup>23</sup> A-rami he'i nhande-vy: “Perovia katu xe Ra'y Hesu Cristo réry-pe. Pejohayhu katu, Cristo peẽ-my he'i hagwe-rami” he'i nhande-vy omanda-vy. <sup>24</sup> Nhandejáry remimanda ohendu va'e gwive peteíxa omoirũ Nhandejáry-pe. Nhandejáry ave peteíxa omoirũ íxupe. Ome'ẽ va'ekwe nhande-vy Nhandejáry onhe'ẽ marangatu tee va'e. Upéa-gwi inhe'ẽ marangatu tee va'e nhande py'a-py oiko-gwi jaikwaa Nhandejáry peteíxa nhane moirũha.

**Oi “Nhe'ẽ Marangatu tee va'e-py amombe'u Nhandejáry nhe'ẽ” he'i va'e mo'ã**

**4** <sup>1</sup>Pejeapysaka katu xe nhe'ẽ-rehe, xe rembiayhu va'e.

“Nhe'ẽ Marangatu tee va'e xe monhe'ẽ uka” he'i va'e gwive, ani perovia pya'e teĩ íxupe. Eporandu ranhe katu hemimombe'u-rehe:

“Kiva'e nhe'ẽ-py ha'e omombe'u? Nhandejáry gwigwa nhe'ẽ para'e. Anháy remimombe'ukwe para'e omombe'u” ere hese. Heta anháy nhe'ẽ-py omombe'u va'ety opa-rupi osê oho-vy. Opa-rupi omosarambi onhe'ẽ oho-vy. Upéa-gwi eporandu randu ranhe katu íxupe hemimombe'u-rehe. Ani ererovia teĩ Nhandejáry nhe'ẽre'ỹ. <sup>2</sup> A-rami pehexa kwaa va'erã hese. “Hesu Cristo ojehexa uka-ma ou-vy va'ekwe nhande-rami” he'i va'e gwive, oiko ipy'a-py Nhandejáry gwigwa Nhe'ẽ Marangatu tee va'e. <sup>3</sup> Ha upéixa Hesu ojehexa uka va'ekwe ou-vy rehegwa nhe'ẽ nomombe'úi va'e gwive ndoikóiry ipy'a-py Nhandejáry gwigwa Nhe'ẽ Marangatu tee va'e. Upéixa he'i va'e Cristo-rehe ija'e'ỹ va'ety voi. Peẽ-my omombe'u va'ekwe outaha. Ha ko'ánga katu ojehexa uka-ma oiko-vy gwi Cristo-rehe ija'e'ỹ va'ety. Ani ererovia teĩ inhe'ẽ.

<sup>4</sup> Ha peẽ katu, xe ra'y kwéry va'e, Nhandejáry re'ýi voi. Ipu'akave Nhe'ẽ Marangatu tee va'e pende py'a-py oiko va'e. Teko rei py'a-py oĩ va'e-rehe ipu'akave voi. Upéa-gwi napenhembotavy ukái va'erã upeixagwa ijapu va'e-pe. <sup>5</sup> Teko rei rehegwa nhe'ẽ omombe'u. Teko rei reko-rupi oiko. Upéa-gwi teko rei ohendu ave inhe'ẽ. <sup>6</sup> Ha nhande kwéry katu Nhandejáry re'ýi voi. Nhandejáry irũ va'e gwive nhane nhe'ẽ renduha voi. Ha Nhandejáry re'ýi e'ỹ va'e nanhane rendúi oiko-vy. Upéixa jaikwaa kiva'e nhe'ẽ anhetegwa va'e. kiva'e onhe'ẽ-py nhane mbotavy va'e jaikwaa ave.

**Heko porayhu tee rei va'e Nhandejáry**

*(Jo 3.16; Rm 5.6-8)*

<sup>7</sup>Pejeapysaka katu xe nhe'ẽ-rehe peẽ, xe rembiayhu va'e. Nhane mbojohayhu uka va'e Nhandejáry voi. Upéa-gwi jajohayhu katu. Ojohayhu va'e gwive Nhandejáry ra'y kwéry voi. Oheko kwaa-ma voi íxupe. <sup>8</sup> Heko porayhu tee rei va'e voi Nhandejáry. Upéa-gwi oporohayhu e'ỹ va'e ndoheko kwaáiry íxupe. <sup>9</sup> Oikwaa uka va'ekwe nhande-vy nhande rayhuha. Gwa'ýry ombou nhande rayhu-gwi. Ko yvy-py ombou va'ekwe íxupe, ha'eixagwa ndoikói va'e, peteĩ voi oiko va'e. Ombou íxupe jajerovia ramo hese, jaikove meme hagwã hendive. <sup>10</sup> Nhande rayhu teeja jaikwaa-ma a-rami. Nhande ranhe ndajahayhúi va'ekwe íxupe. Ndaupéixairy voi va'ekwe nhande. Ha'e ae ranhe nhande rayhu tee

nhande-vy. Nhande rayhu-gwi ombou va'ekwe gwa'ýry omboyke hagwã nhandéhegwi nhane rembiapo vaikwe nhande rereko asy e'ý-vy.

<sup>11</sup> Upéixa nhande rayhu tee-ma va'ekwe oiko-vy. Upéa-gwi jajohayhu katu, peẽ xe rembiayhu kwéry. <sup>12</sup> Nhandejáry ko jahexa e'ý va'e. Ha jajohayhu ramo katu peteixa nhane moirũ Nhandejáry. Upéixa jajohayhu tee rei jaiko-vy.

<sup>13</sup> Ha Nhe'ẽ Marangatu tee va'e-py nhande rexakwaa rei va'ekwe Nhandejáry ime'ẽ-vy. Upéa-gwi jaikwaa voi peteixa nhamoirũha íxupe. Peteixa nhane moirũha jaikwaa ave. <sup>14</sup> Ha ta'ýry-pe orohexa-ma va'ekwe oroiko-vy. Ore rapixa-pe oromombe'u va'ekwe hesegwa. “Ko yvy-py oiko va'e-pe gwive ombou va'ekwe Nhande Ru gwa'ýry hesendeharã” oro'e oromombe'u-vy. <sup>15</sup> Ha “Nhandejáry ra'y voi Hesu” he'i va'e gwive, peteixa omoirũ íxupe Nhandejáry. Omoirũ peteixa Nhandejáry-pe ave. <sup>16</sup> Nhandejáry nhande rayhu teeha jarovia-ma jaiko-vy. “Nhande rayhu porã tee rei nipo ra'e” ja'e hese. Ha Nhandejáry katu nhane mbojohayhu uka va'e voi. Ojohayhu va'e gwive oiko-vy, peteixa omoirũ va'e Nhandejáry-pe, omoirũ ave íxupe Nhandejáry. <sup>17</sup> Upéixa jajohayhu porã tee rei voi jaiko-vy. Jajohayhu porã-gwi, ojehexa uka jevy ou-vy ramo Nhandejáry, nanhanhemondýi va'erã jahexa-vy. Hembiapokwe pokwe-rami enterovéa-pe ohekojohuha áry-py, nanhatĩry va'erã jaha hagwã hovagwy-py. Ko'ánga Hesu reko-rupima jaiko ko yvy-py. Upéa-gwi upe áry-py jaha va'erã hovagwy-py nhatĩ e'ý reheve. <sup>18</sup> Nhande rayhu-gwi, naiporãi jajepy'apy rei nhandéjehe. Jajohayhu tee rei ramo katu, nanhane mytu'e'ývéi-ma nhandéjehe. Ha nhane mytu'e'ý ramo katu, “Nhande moingo asy-ta Nhandejáry” ja'e nhandéjehe. Upéixa ramo jajepy'apy jave ndajajohayhu porã teéiry vyteri.

<sup>19</sup> Nhande rayhu ranhe va'ekwe-gwi Nhandejáry, jajohayhu ave nhande. <sup>20</sup> “Xe ahayhu Nhandejáry-pe” oĩ he'i va'e mo'ã. Ha ndaija'úi gwe'ýi-rehe. Upe va'e ijapu-ma ójehe. Ohexa ramo jepe, ndohayhu porãi gwe'ýi-pe. Mba'éixa po ohayhu-ta Nhandejáry-pe? Nhandejáry-pe ndohexáiry. <sup>21</sup> Hesu remimanda a-rami nhande-rehe: “Nhandejáry rayhuha tohayhu katu gwe'ýi ave” he'i Cristo nhande-rehe omanda-vy.

#### Ndaipu'akavéi-ma nhande-rehe teko rei

**5** <sup>1</sup> “Cristo Nhandejáry remimbou voi Hesu” he'i va'e gwive herovia-vy, Nhandejáry ra'y ramo ave oiko íxupe ra'e. Nhande rapixa-pe jahayhu ramo, ta'ýry ndive jahayhu ave. <sup>2</sup> Upéixa voi Nhandejáry-pe jahayhu-gwi, hemimanda nhahendu-gwi ave, “Nhandejáry ra'y kwéry-pe ave jahayhu tee ra'e” ja'e nhandéjehe nhande apu e'ý reheve. <sup>3</sup> Nhandejáry-pe jahayhu va'e, jajapo katu hemimanda. Ha hemimanda ndahasýiry nhande-vy. Nomanda pohýiry nhande-vy. “Ndikatúi ajapo upéa” ndaja'úi íxupe. <sup>4</sup> Nhandejáry ra'y kwéry va'e-rehe gwive ndaipu'akavéi-ma teko rei nhe'ẽ. Upéa-gwi ojapose katu Nhandejáry remimanda. Ndojohu

pohýiry he'i va'e. Jarovia tee-ma ramo íxupe, ndaipu'akavéi-ma nhande-rehe teko rei nhe'ẽ. <sup>5</sup>“Nhandejáry ra'y tee voi Hesu” he'i va'e herovia-vy, ndaipu'akavéi-ma teko rei nhe'ẽ hese. Ha'e anho mante ipu'akave teko rei nhe'ẽ-rehe.

**Hesu Cristo rehegwa nhe'ẽ omombe'u va'e**  
(Jo 3.14-16,36; 5.31-38; 6.40; 11.25-26; 20.31)

<sup>6</sup>Ojehexa uka ou-vy va'ekwe Hesu Cristo voi. Ojehexa uka rire, y-pyma onhemongarai va'ekwe. Upéi gwugwy avyte-py omano va'ekwe. Upéixa ojehexa uka ou-vy va'ekwe. Ojehexa uka ou-vy ramo, y-py ojehexa uka ranhe rire, gwugwy avyte-py ave ojehexa uka. Upe va'e omombe'u katu Nhe'ẽ Marangatu tee va'e. Hekoha apu e'ỹ va'e voi ha'e. Upéa-gwi anhetegwa va'e voi hemimombe'u. <sup>7</sup>Mbohapy Cristo rehegwa omombe'uha yváy-py oĩ va'e. Oĩ Nhande Rugwasu, oĩ Nhandejáry reko kwaa ukaha, oĩ Nhe'ẽ Marangatu tee va'e. Ha mbohapyháixa jepe petei va'e joty. <sup>8</sup>Ha mbohapy Cristo rehegwa oikwaa uka yvy arigwa-pe. Oĩ Nhe'ẽ Marangatu tee va'e. Oĩ y-py onhemongarai uka hagwe rehegwa nhe'ẽ. Oĩ ave gwugwy avyte-py omano hagwe rehegwa nhe'ẽ. Upéa mbohapy nhe'ẽ ijoja. Peteixa he'i imombe'u-vy. “Hesu Cristo Nhandejáry remimbou voi” he'i nhande-vy nhane mbo'e-vy va'ekwe. <sup>9</sup>Nhande rapixa remimombe'u jarovia va'e. Ha Nhandejáry remimombe'u katu anhete teegwa va'e voi. Onhe'ẽ avy e'ỹ va'e. Ha mbohapy inhe'ẽ mombe'uha remimombe'u voi Nhandejáry remimombe'u voi. Gwa'ýry rehegwa nhe'ẽ omombe'u. <sup>10</sup>Upéixa ramo, Nhandejáry ra'y-rehe ojerovia va'e gwive, anhetegwa voi hemimombe'u ha'e oikwaa opy'a-py. Ha herovia e'ýha katu, Nhandejáry-pe omboapu voi. Nhandejáry ra'y rehegwa omombe'u ramo ndogweroviáiry hikwái. <sup>11</sup>Nhandejáry remimombe'u a-rami: Nhane moingove va'ekwe Nhandejáry opa e'ỹ reheve jaiko hagwā hendive. Ta'ýry-rehe jajerovia-ma ramo, nhane moingove va'ekwe. <sup>12</sup>Ta'ýry-pe omoirũ va'e gwive oiko meme va'e Nhandejáry ndive. Ha ta'ýry-pe omoirũ e'ỹ va'e gwive, ndoikói voi Nhandejáry ndive. Mombyry rei oiko íxugwi.

**Nhandejáry ndive peiko memeha peikwaa**  
(Jo 14.12-14)

<sup>13</sup>Nhandejáry réry-rehe pejerovia va'e. Aipota peikwaa Nhandejáry ndive opa e'ỹ-rehe peiko memeha. Upéa-rehe amondo-ta peẽ-my xe kwatia nhe'ẽ. <sup>14</sup>Oime raẽ va'e-rehe jajerure ramo Nhandejáry-pe, hemimbota-rupi jajerure ramo, jaikwaa voi nhande renduha. Upéa-gwi nanhane kyhyjéi jajapo-vy oração. Hovagwy-py jepe ndajajeheko renotĩry va'e. <sup>15</sup>Jajerure javéte íxupe nhane rendu-ma voi. Nhane rendu-gwi nhane rembijerure ome'ẽ va'erã nhande-vy. Upéa jaikwaa voi.

<sup>16</sup>Oĩ nhande re'ýi ojejavy va'e ha ojejavy va'ekwe-rehe nomondo mo'ái íxupe Nhandejáry ojéhegwi mombyry. Upeixagwa erehexa ramo, ejerure katu hese Nhandejáry-pe ohexa uka hagwā íxupe hape porārã. Oĩ ave nhande rapixa ojejavyve va'e ha ojejavy va'ekwe-rehe omondo va'erã

voi íxupe Nhandejáry ojéhegwi mombyry. Ani joty erejerure hese, ha'e-ta peẽ-my. <sup>17</sup>Entéro hembiaapo vai va'e gwive ojejavý voi. Ojejavý ramo jepe, õi joty ojejavý va'ekwe-rehe Nhandejáry remimondo e'ỹ ojéhegwi mombyry.

<sup>18</sup>Nhandejáry ra'y ramo-ma oiko va'e, ndojejavýi oiko-vy onhangareko-gwi hese kwéry Cristo Nhandejáry ra'y tee va'e. Ndaipu'akái-gwi anhaygwasu hese, ndojejavýiry oiko-vy. Ndoheko johúiry voi íxupe anhaygwasu. Upéa jaikwaa voi.

<sup>19</sup>Nhandejáry javegwa voi nhande. Ha entéro teko rei va'e gwive katu anháy ruvixa ipu'aka hese kwéry. Upéa jaikwaa voi. <sup>20</sup>Jaikwaa ave ko va'e. Ojehexa uka-ma oiko-vy va'ekwe Nhandejáry ra'y. Nhane mo'arandu ou-vy va'ekwe jaheko kwaa hagwã Nhandejáry teehe. Peteixa nhamoirũ Nhandejáry tee va'e-pe. Ta'ýry Hesu Cristo-pe Peteixa nhamoirũ ave. Nhandejáry tee voi ha'e. Ondive nhane moingove va'e voi ha'e jaiko hagwã opa e'ỹ reheve indive.

<sup>21</sup>Penhangareko katu pendéjehe, xe ra'y kwéry. Tupã ra'anga anga rei-rehe ani katu pejehesa rerova teĩ. Heta teko rei omboete va'e. Upe va'e-rehe ani pejehesa rerova teĩ. Nhandejáry-pe anho nhamboete teeve katu.